Teile und Zubehör - Einbauanleitung

Dekor-Innenausstattung, Türblenden, Cockpit und Boden Ablegefach
BMW 3er Limousine (E46/4)

Fachkenntnisse sind Voraussetzung
Einbauzeit ca. 50 min.

BMW Parts and Accessories – Installation Instruction
Decor interior trim, door trims, cockpit and floor storage tray
BMW 3 Series saloon (E46/4)

Instructions de montage des pièces et des accessoires BMW
Finition intérieure décorative, garnitures de portière, de cockpit et de vide-poches de plancher
BMW Série 3 berline (E46/4)

BMW Onderdelen en accessoires – Montagehandleiding
Decor-interieuruitrusting, portierpanelen, cockpit en bodem opbergvak
BMW 3-serie sedan (E46/4)

BMW Delar och tillbehör – Monteringsanvisning
Dekorinredning till dörrpaneler, instrumentbräda och botten i förvaringsfacket
BMW 3-serie sedan (E46/4)

Ricambi e accessori BMW – Istruzioni di montaggio
Allestimento interno ornamentale, modanature porte, cockpit e fondo scomparto portaoggetti
BMW "3" berlina (E46/4)

BMW piezas y accesorios – instrucciones de montaje
Equipamiento interior decorativo, revestimiento de las puertas, salpicadero y fondo del cajón para el
BMW Serie 3 berlina (E46/4)

Peças e Acessórios BMW – Instruções de Montagem
Equipamento interior decorativo, frisos decorativos para as portas, para o cockpit e para o fundo do compartimento Modelos
BMW Série 3 Berlina (E46/4)

Best.-Nr. 01 29 9416 512 V/98 Printed in Germany

source: www.ow.no

Fachkenntnisse sind Voraussetzung.
Einbauzeit: ca. 50 min.

Lieferumfang

4 Blenden für die Türen
3 Blenden für das Cockpit
1 Belnde für das Boden Ablegefach
7 Einsteckbefestiger

Montagehinweise

Das Verbiegen oder einseitige Andrücken der Leisten ist zu vermeiden, da sonst Haarrisse in der Oberfläche entstehen können.
Die Teile dürfen nicht mit Verdünnung oder scharfen, scheuermittelhaltigen Lösungen in Berührung kommen.

Diesem Einbausatz sind 7 Einsteckbefestiger für die drei Cockpit-Blenden beigefügt. Sie sind nur zu verwenden, falls beim Ausbau die im Fahrzeug vorhandenen Einsteckbefestiger zerstört werden.

Dekorblenden einbauen

Zum Verbau der Dekorblenden wird auf die Reparaturanleitung verwiesen.

source: www.ow.no

Specialist knowledge required.
Fitting time approx. 50 minutes.

Goods supplied

4 trims for the doors
3 trims for the cockpit
1 trim for the floor tray
7 fasteners

Fitting instructions

Do not bend or apply pressure to one side of the decor trims on one side since otherwise they may suffer hairline cracks in the surface.
The parts must not come into contact with thinners or harsh solutions which contain scouring agents.

This kit contains 7 fasteners for the three cockpit trims. They are only to be used if any fasteners are destroyed when removing the existing trims.

To fit the decor trims

Refer to the repair instructions for details of how to fit the decor trims.

source: www.ow.no

Connaissances techniques indispensables
Temps de montage : environ 50 mn.

Ensemble des fournitures

4 garnitures de portière
3 garnitures de cockpit
1 garniture de vide-poches de plancher
7 fixations emboîtables

Recommandations concernant le montage

Eviter de tordre ou d'appuyer latéralement sur les baguettes décoratives, car il pourrait sinon en résulter des fissures en surface.
Ne pas mettre les pièces en contact avec du diluant ou des solutions corrosives ou abrasives.

Ce kit de montage comprend 7 fixations emboîtables pour les 3 garnitures de cockpit. Ne les utiliser que si les fixations emboîtables présentes sur la voiture sont abîmées lors de la dépose.

Montage des garnitures décoratives

Pour le montage des garnitures décoratives, se reporter aux instructions de réparation.

source: www.ow.no

Vakkennis is vereist.
Montagetijd: ca. 50 min.

Omvang van de levering

4 panelen voor de portieren
3 panelen voor de cockpit
1 afdekking voor de bodem van het opbergvak
7 insteek-bevestigingselementen

Montageaanwijzingen

Het moet worden vermeden dat de decorlijsten worden verbogen of aan één kant worden vastgedrukt, omdat er anders haarscheurtjes in het oppervlak kunnen ontstaan.
De delen mogen niet met verdunmiddel of scherpe, schuurmiddel bevattende oplosmiddelen in aanraking komen.

Deze montageset bevat ook 7 stuks insteek-bevestigingselementen voor de drie cockpit-panelen. Zij worden alleen gebruikt, als de in de auto aanwezige insteek-bevestigingselementen bij het verwijderen vernield worden.

Decorpanelen inbouwen

Voor het inbouwen van de decorpanelen wordt naar de reparatiehandleiding verwezen.

source: www.ow.no

Fackkunskaper förutsätts.
Monteringstid ca 50 min.

Leveransomfattning

4 paneler till dörrarna
3 paneler till instrumentbrädan
1 panel till botten i förvaringsfacket
7 insticksfästen

Monteringsanvisning

Dekorlisterna får inte böjas eller tryckas fast på endast en sida, eftersom ytan då kan repas. Delarna får inte heller komma i kontakt med förtunningsmedel eller lösningar som innehåller skurmedel.

I monteringssatsen ingår 7 stycken insticksfästen för de tre panelerna på instrumentbrädan. De får endast användas om de insticksfästen som redan finns i bilen skadats vid demonteringen.

Montera dekorpaneler

Följ reparationsanvisningen vid monteringen av dekorpanelerna.

source: www.ow.no

Allestimento interno ornamentale, modanature porte, cockpit e fondo scomparto portaoggetti BMW "3" berlina (E46/4)

Si presuppongono conoscenze tecniche.
Tempo di montaggio: ca. 50 min.

Fornitura

4 modanature per le porte
3 modanature per il cockpit
1 modanatura per il fondo scomparto portaoggetti
7 fissaggi ad innesto

Avvertenze per il montaggio

Evitare di deformare i listelli ornamentali o di premerli da un solo lato, perché altrimenti potrebbero formarsi delle incrinature capillari sulla superficie.
Gli elementi non devono venire in contatto con diluenti o solventi aggressivi, contenenti abrasivi.

Il presente kit di montaggio è corredato da numero 7 fissaggi ad innesto per le modanature del cockpit. Questi devono essere utilizzati solo se durante lo smontaggio vanno distrutti i fissaggi ad innesto presenti già sulla vettura.

Montare le modanature ornamentali

Per il montaggio delle modanature ornamentali si rinvia alle istruzioni per la riparazione.

source: www.ow.no

Se requieren conocimientos especializados.
Tiempo de montaje: aprox. 50 min.

El suministro incluye:

4 revestimientos para las puertas
3 revestimientos para el salpicadero
1 revestimiento para el fondo del cajón
7 fijadores a presión

Instrucciones de montaje

Se debe evitar doblar o presionar sólo por un lado las franjas decorativas para evitar fisuras en la superficie.
Las piezas no deben entrar en contacto con disolventes o soluciones fuertes que contengan abrasivos.

Este kit de montaje incluye 7 fijadores a presión para los tres revestimientos del salpicadero. Se deben utilizar sólo en caso de que los fijadores existentes en el coche se hayan estropeado al proceder al desmontaje.

Montaje de los revestimientos decorativos

Véanse las instrucciones de reparación para el montaje de los revestimientos decorativos.

source: www.ow.no

São necessários conhecimentos técnicos.
Tempo de montagem: cerca de 50 minutos.

Material compreendido no fornecimento

4 frisos para as portas
3 frisos para o cockpit
1 friso para o fundo do compartimento
7 dispositivos de fixação de encaixe

Instruções de montagem

Os frisos decorativos não deverão ser torcidos nem lhes deverá ser exercida pressão só de um dos lados, caso contrário a sua superfície poderá ficar com fissuras.
Estes componentes não poderão entrar em contacto com quaisquer diluentes nem com soluções agressivas ou com abrasivos.

Com este kit de montagem são fornecidos 7 dispositivos de fixação de encaixe para fixação dos três frisos do cockpit. Estes dispositivos de fixação de encaixe só deverão ser utilizados se, durante a desmontagem, os dispositivos de fixação de encaixe existentes no veículo ficarem danificados.

Montagem dos frisos decorativos

Consulte as instruções de reparação para ficar a saber como deverá proceder à montagem dos frisos decorativos.

source: www.ow.no

Wichtige Information !

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehörprodukte, die von BMW freigegeben sind.

Für von BMW nicht freigegebene Zubehörprodukte jedweder Art übernimmt BMW keine Haftung.

Weiteres BMW Zubehör,

um aus einem BMW Ihren BMW zu machen

hält Ihr BMW Händler für Sie bereit

Important information !

For your own safety please use only accessory products released by BMW.

BMW will not guarantee for products of any kind not released by BMW.

To turn a BMW,

into your very own BMW your BMW dealer will provide you with a wide range of BMW accessories.

source: www.ow.no